# كل عام وحضرتكم بخير الله الحيان

ماحبها ومحررها المدؤول خليل اسمد غبريل ص. ب. ٧٩١ القدس AL-MIYAH UL-HAIYA AL-KUDSIA

Edited by Mr. C. A. Gabriel P. O. B. 621 Jerusalem

14276

diei Ikel 1981

السنة السادسة

منتطفات من رسالة الملك الميلاتية السلام الحقيقي في قلوب البشر

قال مبرانه

ان الديد الذي نعرفه جميعنا وندعوه «عيدالميلاد» هو قبل كل شي عيد السلام المنزلي . وحب السلام اقصى منى الشعوب الراقية لانه مصدر الامان المنزلي . بيد ان انسلام الحقيقي يكون في قلوب البشر .ان مأساة عصرنا الحالي هي ان هنالك شعوبا قوية كلوجهها وكل سياسها مؤسسة على الاغتصاب وعلى قمع كل عزيز في عيون البشرية التعساء

وهذا ما اثار شعوبنا وجمعهم في كتلة لم يكن لها من مثيل في اي الحروب السالفة . ونحن متحققون في اعماق قلوبنا اننا نحارب الشر ولذلك نشدد عزائمنا يوما فيوما وسنثابر حتى الفوز الاخير . هنا في الوطن نحن واثقون كل الثقة و نقابل المستقبل بارتياح و بوجوه باسمة . ورجال الامبر اطورية ونساؤها قد اجمعوا على القيام بجميع ما اوتوه من قوى ويستطيعونه من الاعمال المجيدة وجميعنا نسعى في سبيل الغاية الواحدة فنحن عائلة امم واحدة

موحدة . وقد وطدنا العزيمة على تضحية كل شيء في سبيل الفوز وانقاذ الحرية واعادتها للمالم اجمع

هذه هي روح الامبراطورية من اقصاها الى اقصاها واني واثق كل الثقة ان الغاية التي وحدتنا ووحدت حلفاءنا معنا هي غاية المدنية المسيحية رما عداها ليس من اساس تبنى عليه المدنية الحقيقية . دءونا لا ننسى ذلك ابان الايام المظامة التي ستعترضنا وايضا عندما نوطد السلام الذي يتوخاه البشر جميما

امامنا راس عام جدید . و لیس بوسعنا الان ان نقول ما الذي سیجلبه لنا . ان جلب سلاما سیملا ٔ قلو بنا شكر آ و امتنانا . و ان حربا سوف لا نتزعزع ابدا

أما الان فارى أنه بامكاننا أن نجد رسالة مشجعة في الابيات التالية: قلت للرجل الواقف على باب السنة:

« اعطني نوراً لاثبت قدمي في مسيري إلى مجاهل المستقبل . » فاجابني : «اقتحم الظلام واضعاً يدك في يد الله ا وهذا يكون لك افضل من النور . » نطلب من هذه اليد القدرية ان تعضدنا جميماً وتقودنا في الطريق والحق والحياة .

#### طفل المذون

ترى مَن مِن الذين وقفوا بالمذود الحقير ونظروا الى ذلك الطفل المقمط فكر انه رسول الله الى الارض واملها الوحيد . من منهم ادرك ان هذا الطفل هو الله في الجسد \_ عمانوئيل \_ الله معنا . وكم منهم شعر ان حياة هذا الطفل سوف تنسج للخاطي ثوبا طاهراً اذا قبله واتشح بهاصبح مقبولا لدى الله ومحبوبا . وكم منهم علم ان هذا الطفل سوف محيا حياة بارة من جميع الوجوه ولم يرتكب أنما او معصية ومع ذلك أنه أنى ليموت ميتة المجر مين فيعلق على خشبة كما محدث للذي يموت محت لمنة النا وس (تث ٢١ :٢٢وغل ١٣:٣ ). ومن منهم فهم أن حياة هذا الطفل البارة التي سوف تقوم بمطاليب الناموس كلها تفعل ذلك عوضا عن الخاطي الذي لم يستطع القيام بتلك المطاليب. وأن ميتة ذلك الطفل التي سيموتها بعد حياة قصيرة لا تتجاوز ٣٣ سنة ليست الا ميتة نحت لعنة الناموس التي اعلنت على كل من لا يتم مطاليبه كاباً . وان المسيح الذي سيتسمها كابا سوف بحتمل اللمنة فصلا عن ذلك عوضا عن الخاطي الذي استغزل هذه اللعنة على نفسه من جراه خطيته . وكم من الحاضرين عندئذ علم ان الانسان الخاطي اذا أعترف مخطيته وشره واظهر رغبته في النوبة عنهما وقبل هذا الطفل بديلا امام الله واتكل على عمله التفكيري الكامل الذي سوف يقوم به يخلص من النهاية المحتومة الرهيبة وينال القبول والحظوه لدى الله . اجل كم من الواقفين ازاه مضجم رب المجد ادرك كل هـذه الحقائق المباركة واسرع

بقبول ذلك الطفل ربا وفاديا . اقول لا احد مطلقا . اجل لقد ساورت بعض الحضور شكوكوهواجس وادركو الداد انهليس بالطفل الاعتيادي بل سبق ان عرفا من شهادة الملاك انه سوف مخلص شعبه وتأكدا من طعريقة ولادته العجيبة الطاهرة أن الآب أعده لعمل عظيم ولكما لم يدركاماهية هذا العمل او طريقة تتميم الخلاص الذي سيتمه لاجلشعبه ولولا أن الله في نممته أعلن لما بعد ذلك لما زالا في حيرتهما ودهشتهما . اما الآن فالامر خلاف ذلك عاماً. فاننا بفضل كلة الله المقدسة نعلم عام الملم ما جاء الرب يسوع من اجله وما اتمه لنا من خلاص : وبناه علىذلك ليس لنا عذر اذا ما اهملنا هذا الخلاص. والواقع ان الحالة العالمية والفردية في عيد الميلاد في هذا العالم تظهر لنا جليا ما ينتهي اليه البشر اذا ما رفضوا المسيح وشهادته وانصرفوا الى السبى في اثر اشباع رغباتهم وشهواتهم. الا نمتبر اذن و نلتفت في هذا العيد ومؤسسه الرب يسوع و نطلب اليه ان يقبلنا باسمه وياخذنا تحت رعايته . الا نتحول عن ينبوع مياه العالم المالحة التي لا تروي عطشاً او تشفي غليلا و نقبل الى ينبوع المياه الحية الذي اذا شرب منه الانسان ارتوى ولم يعطش ابدا

طوبى اذن لمن يسمع لصوت المسبح في هذا العيد ولا يلتفت الى ضجيج العالم وصخبه . لانه اذا فعل ذلك فهو اشبه بالغريق الذي يمسك محبل النجاة ولا يعير صخب الامواج وهدبر الماصفة حوله ادنى التفات «فكيف ننجو نحن ان اهملنا خلاصا هذا مقداره»

شکري خوري

اهد المياه الحية الى اصحابك في العيد

بقلم الاستاذ عيسى نقولا اسحق

ان الكنيسة المسيحية ، لكي تشجع جماعة المؤمنين على السير في صحراء هذا العالم الى جنان الخلد، قد رتبت لنا على مدار السنة كثيرا من الاعياد المقدسة التي تذكرنا بحياة فادينا. وتعطينا دروساً تفيدنا كثيراً في حياتنا الروحية . غير ان العالم قد قلب كثيراً من هذه الاعياد، الى مجرد احتفالات تضيع معها الغاية الروحية المتوخاة . والناس ، وان كانوا ينتظرون هذه الاعياد بفارغ الصبر ، غير انهم ينتظرونها لما نجره معها من مسرات وزيارات ومعايدات مباهج ، وما تجله في ثناياها من مسرات وزيارات ومعايدات

وعيد الميلاد هو من الاعياد التي ينم أللما المسيحيور ولا سيا في فلسطين بكثير من التكاليف فاذا ما اقبل رأيت الناس وقد بدأوا في الجديد من الثياب بهني بعضهم بعضاً بقدوم هذا العيد الجديد.

وليس هذا بغريب، فالناس باستقبالهم عيد الميلاد، يكونون قد ودعوا عاما واستقبلوا عاما. والعام الذي يمضي ليس بالشيء القليل، فهو لا ينصرم قبل ان يكون قد حمل الناس كثيراً من الافراح والاتراح، الفرح والضيق، والسعادة والشقاء. وكثير من الناس ينقلبون فيه بين الفقر والغنى، وبين العمل والبطالة، والصحة والمرض، فاذا ما جاء عيد الميلاد، كان عيد سرور البعض، وحزن البعض الاخر، لا سيا عندما يتذكر الاخرون اعزاء هم الذين رقدوا في الرب، والاحزان التي جلبها موجم، والفراغ الذي تركه انتقالهم.

هنا يبرز لنا عيد الميلاد كشعل ينير لنا دياجير الظلام. فبعد عام

طويل سلخناه من هذا العالم الذي لا أمل فيه ولا رجاه عينت لنا الكنيسة في اواخر العام الاحتفال بعيد الميلاد، الذي هو زمز الامل وبده الخلاص فان العالم بعد أن قضى عدداً من مئات السنين، بعيداً عن رحمة الله عنالى ، تداركته في الاخير تلك الرحمة، فهوذا في هذا العيد يلبس الله جسداً مثلنا لكي يصالحنا معه ، ولكي ندخل ثانية ذلك الفردوس ، الذي تحن اليه نقس كل واحد منا .

فهل بعد هذا يتطرق الى نفوسنا شيء من اليأس. او يعترينا ادنى قلق ، مهما اشتدت الامور، وجلت الخطوب ، وعظمت المصائب. هل نخاف من شيء في هذا العالم وقد ولد الذي قال لنا

( ولـكن ثقـوا انا قدغلبت العالم)

ابها المحزونون. ايبقى الحزن في قلوبكم وقد ولا الذي علا العالم فرحا؟
ابها الذين فقدتم اعزاءكم إ اهذا وقت البكاء وقد ولد الذي يمسح
كل دمعة من عيونكم ؟!

ابها الذين فقدتم ألامل 1 علام البؤس والتنهد، وقد ولد الذي قال ( ادعني في يوم الضيق انتذك فتمجدني ) .

ايها الذين يظنون أن العالم قد غلبهم، وأن الشيطان قد استولى عليهم الطردوا هذه الافكار عنكم والقوها بعيداً كاوزار العالم، فقد ولد الذي قهر ابليس، وغلب العالم.

وأما انتم الذين تستقبلون هذا العيد وانتم على اتم ما يكون من يسر عيش وهناء بال ، فهلا ذكرتم اخوتكم الاخرين .

قد جاء المسيح ليبذل نفسه عنكم ، فهلا بذلتم قليلا من اجل اخوتكم البقيه على صفحه ٢١١

## باب شرح المزامير

لما كانت مزامير داود جزءاً هاما من كلة الله الموحاة لنا بواسطة عبيده الانبياء وملاًى بالتعاليم القيعة والنبوات المرشدة والمبادي الجليلة وأيت ان اسأل الله عونا ونعمة واتقدم لقراء هذه المجلة الكريمة بشرح متسلسل لها و بتعليقات موجزة من شأنها تسهيل فهم ما صعب فهمه من الايات واظهار الوحدة والتناسق ما بين شهادتها وشهادة سائر الاسفار الألهية في العهدين القديم والجديد . ولا يخفي ان الشارح في مثل هذا المجال المحدود لا يستطيع شرح كل آية او ايرادها باكلها ولذا اكتفي هنا بشرح تلك الايات التي تجعل فهم سائر المزمور ولذا اكتفي هنا بشرح تلك الايات التي تجعل فهم سائر المزمور يسيراً . والمرجو من القاري ان يقرأ المزمور كله قارنا ذلك بالصلاة يسيراً . والمرجو من القاري ان يقرأ المزمور كله قارنا ذلك بالصلاة قبل قراءة الشرح ومراجعة كل آية اشير اليها دون ايرادها لضيق المقام شكري خوري

المزمور الثاني

في هذا المزمور نبوات هامة وحقائق جديرة بدرس مدقق وانتباه عظيم. وقد جرت العادة في المزامير ان تقارن حال العالم وشره بحال السماء وحقها لاظهار الفرق العظيم بينهما. واننا نجد هنا مثلا على ذلك فان الاعداد ٢-٣ تصف حال الامم ورؤساءها واف كارها بينما يصف الباقي موقف الله في السماء وشموره نحو هذه الحال ويصف ايضاً الحال كما تكون عليه في العصر الالفي عندما تكون سيطرة ابليس والشر قد ازيلت عن الارض وحل محلها ملك المسبح العلني المجيد وسيطرة الحق والعدل على المؤمن هنا ان محتاط كيلا يقع في الحطأ الذي وقع فيه كثيرون فيرى في المؤمن هنا ان محتاط كيلا يقع في الحطأ الذي وقع فيه كثيرون فيرى أو بالحري انطبقت بعض الشيء على عدد من الحالات في التاريخ الا انها لا أو بالحري انطبقت بعض الشيء على عدد من الحالات في التاريخ الا انها لا تون قد عمت فعلا: ذلك ان باقي شهادة الكتاب تدل على انها لا تزال تنظر التحقق التام، اليك ما قاله العلامة نيوتن وهو من اعظم شارحي تنظر التحقق التام، اليك ما قاله العلامة نيوتن وهو من اعظم شارحي

الكتاب المقدس واكثرهم قداسة ونعمة وغيرة على حق الله المقدس: « ينسى كثيرون القاعدة التي جرى عليها الكتابالقدس فيما يتملق بتحقق النبوات تحققا جزئيا او بصورة مصغرة ليست في الواقع التحقق التمام القصود. وبنسياتهم هذه القاعدة يفقدون شهدادة هذا المزمور ويطفئون نوره اذ يعتبرون ان نبوته عت وانتهبي امرها تماما عندما اجتمع بيلاطس وهيرودس واسرائيل على المسيح وتلاميذه وسموا في اهلاكهم . اجل ان الآيات الاولى من هذا المزمور انطبقت نوعاً ما على الحالة عندئذ وعلي كل حالة اخرى حدث فيها أن اجتمعت قوى الملم على المسيح وحقه . أن المبادي التي ستنضج عاما عند وقت النهاية قد بدأت عملها وعوها حتى في أيام المسيح على الارض. ولكنها كانت عند ثذ في حالة النشوه. فكان رؤساه المجتمع العالمي والفلسفي والديني قد بدأوا في أيام المسبح في اظهار عدم الاكتراث بالحق والشك فيه نما جعلهم يتجاهلون حدوده ويتعدومها كلا طاب لهم ذلك وان يطأوا باقدامهم كل من يرفع صوته بالشهادة له. وقد قال الرسول: « أن مر الأثم الآن يعمل. » ( أي في أيام الرسل ) ونضوج هذا الانم في وقت النهاية ما هـو الا نضوج « سر الانم » الذي كان قد اخذ بالانتشار والعمل عندئذ. والكتاب المقدس لا يكتفي بوعف حال الاتم في اول، عود بل يصف حاله في نضوجه التام. وبديهي ان هذا الوصف ينطوي على وصف حاله في اول عوه فارف الأكبر بحتوي على الاصغر . ويحن لا نحتقر تحقق النبوة الجزئي او ننكره . فالكتاب المقدس باشارته الى التحقق الجزئي الذي مضى امره يصور لنا ما سيأتي في المستقبل عندما تتحقق النبوة التحقق الصحيح الكامل. ولكننا اذا عسكنابالتحقق الجزئي واعتبرناه التحقق التام الاخير للنبوة بخطئ وتضل انفسنا بواسطة ؟ لك النور عينه الذي اعطى لارشادنا . أما فيما يتعلق بنبوة هذا المزمور فان لفظة ﴿ حيثند ﴾ تبرهن على ان هذا المزمور لم يتم حتى الان وان ما جاه في ( اع ٤:٥٢) ما هو الا تحقق جزئي فقط. فانه بعد ان يذكر هياج الامم وتجديفها يقول: « حينتذ ( اي عندما تنم الاعداد ١-٣) يتكلم عليهم بغضبه ويرجفهم بغيظه . » ان الرب لم يفعل ذلك حتى الان بل بالمكس فان طول اناته ورحمته قد انتظرتا وسمحتا الشر ان ينجح حتى الان . وقد سمح الله الحق وخدمه أن يداسا. ومرخة عبيده القائلة: وحتى متى لا تقضي و تنتقم لدمائنا من الساكنين على الارض الم تصدر أو تنل جوابا بمد . أن هذه القاعدة بدت جلية في عدة نبوات . خذ مثلا نبوة يوئيل ٢٨:٢ . فقد حصل أن نمت جزئيا كا جاه في ( اع٢:٢١ ) . غير أن التتميم الكامل لها لم يأت بعد ولن يأتي الا في ابتداء العصر الالفي لان الحادث منصل بحادث مسامحة اصر اثيل ورجوعه الى الايمان في يوم مجي المسيح وهذا لم يتم بعد . ع١-٣ . ان هذه الحال تميز المجتمع الان فان قيود تماليم الله ومسيحه لم تمد محترمة ولم يعد المجتمع يتقيد بها وهذا يدل على ان وقت النهاية قد اقترب. والامر الذي تتا مر عليه الشعوب هو محاولة أبادة اليهود (مز١٠٨٣هـ) وأبادة حق المسيح وأتباعه ( رؤ١٧: ١١-١٧) ع ١٤٥ . موقف الله من تمرد البشر وتجديفهم عليه ومحاولتهم انكاو حقه . انه يضحك ويستهزئ بهم ويقاصصهم كا جاء في ( مز ٥٩: ٨ وارميا ٢٥:٥٥ - ٢٣).

ع٢. الله يعلن انه عين المسيح ليملك على جبل صهيون علنا (راجع اش ٢:١٥. و ٢٣:٢٤) ويحكم الارض وشعوبها من هناك . وسوف يكون ذلك في ابتداء العصر الالفي بعد نزوله الى الارض.

ع٧. المسبح يتكلم بواسطة داود . اننا نعلم ان هذا يشير اليه من شهادة الكتاب المقدس في (عب ٥:١٠ . واع ٣٣:١٣). فالمسبح يقول

ان الله اقامه من بين الاموات وبذلك اعلى للعالم انه ابنه الحبيب. انه ابن الله مند الازل ولكن الله اعلى ذلك للعالم عندما اقامه من بين الاموات. ولذا قال الرسول الى اهل رومية: « وتعين (اي علنا في نظر العالم) ابن الله بقوة من جهة روح القدائمة بالقيامة من الاموات. »

ع٨. وقد وعد الاب ابنه عند اقامته انه يعطيه الامم بصفة رسمية لتكون ميراثا والارضماكاله يفعل بها ما يشاه. ولكن ربط هذا الوعد بقوله « اسألني » اما المسيح فقد فضل الصبر حتى الان دون ان يسأل الله تنفيذ وعده كما يعطي الامم مجالا للتوبة ( ٢ بط ٣:٩ ) ولكن عندما يحل الاوان سيؤتى بالمسيح رسميا الى القديم الايام ويقر بونه ائيه ( دا ١٣٠٧) فيسأل هذا السؤال ويفوض السلطة على الارض رسميا ومن ثم يعزل الى الارض ليؤسس عليها ملكه السعيد:

ع٩. سلطان المسيح على شهوب الارض في العصر الالفي. وسيشاركه المؤمنون الممجدون ذاك عندئذ فانهم يكونون قد عجدوا اثناء نزوله وقد اشير الى حكم المؤمنين الممجدين على الشعوب في (١ كو ٢:٦ ورؤيا ٢:٢ و ٢٧)

ع٠١: نصيحة المسيح لملوك الارض ورؤسائها لا سيا في العصر الالفي . ان الملوك والحكام لا يلتفتون الى هدا التنبيه الان ولكنهم سيفعلون ذلك عندئذ والا فان غضبه يثور عليهم لاقل شر يرتكبونه فينزل بهم القصاص والتأديب . « قبلوا الابن لثلا يغضب » أي اظهروا له الحضوع والتوقير اللذين يستحقهما مقامه السامي . وان في هذه العبارة وفي سائر المزمور شهادة للثالوث الاقدس . فقد ظهر ان المسيح هو « الابن » احد الاقانيم الثلاثة « الاب والابن والروح القدس » الذين هماله واحد ضابط الكل.

#### تعليق على اناجيل الاحار كما تتلى في الحكنيمة الشرقية

ملحوظة قبل قراءة التعليق افتح انجيلك واقرأ الفصل المعين لذلك الاحد الاحد الرابع والعشروت ب.ع. في الـ ١٩٤٠

من اجل الكنيسة اف ٢٢-٢٢

ان طلبات الرسول لاجل كنيسة المسيح لحرية بالانتباه اليها. فهو يطلب لنا أن نتقوى بالروح القدس في الانسان الباطن أي أن عملي بكل مل الله. وعندها يتسنى للمسيح ان يمكث فينا ويظل ساكنا ابداً فينتج من ذلك المكوث أننا نتأصل في المحبة تأصلا يظهـر في حيـاة الافراد وفي مستوى الجماعة بحيث تمم المحبة الجميع ويسود السلام والوئام كل ربوعنا . فيتم لنا أدراك عظمة السر الذي لطالما تاقت نفوسنا أدراكه الا وهو اختبار وفرة محبة المسيح لنا. من الضروري ان تكون هذه الصلاة صلاة كلمؤمن من اجل جميع المؤمنين

> الاحد الخامس والمشرون ب.ع. في ٨ك٠ السلوك المطاوب اف ١:٤-٧

متى ثم لنا ما طلبه الرسول لنا في رسالة الاحد السابق جلس الرب يسوع في سفينة حياتنا واستلم دفتها وافتادنا في الوجهة المرضية له تمالي. وفي رسالة اليوم عوذج للسلوك المطلوب ومتى كانت حياتنا حسب هذا النموذج نعلم حق العلم أن الرب يسوع مأسك دفة حياتنا. أن المطلوب أن نسلك بكل تواضع ووداءة وبطول اناة محتملين بعضنا بمضاً في المحبة ، مجتمدين ان نحفظ وحداثية الروح برباط السلاء وان نكون جميعنا جسداً واحداً وروحاً واحداً كما دعينا ايضاً في رجاء دعوتنا الواحد وذلك بان نؤمن بالرب

وبالايمان الواحد وبمعمودية واحدة ، وذلك لان لكل واحد منا قد اعطيت النعمة حسب قياس هبة المسيح ربنا وموحدنا الواحد الازلي .

الاحد السادس والمشرون ب.ع. في ١٥ الته ١٩ الته ١٩ التور والظلمة النور والظلمة

ليتنا نتوقف هنيمة ونلقي نظرة فاحصة ونتحقق الموقف الذي نحن فيه . هل نحن في النور ام في الظلمة ? من المستحيل ان نكون في المايين. فلما نحن أبناء نور أو ابناء ظلمة، والويل لنا أن كنا نشترك في أعمال الظلمة غير المشرة، وما هي الفائدة يا ترى من مجاراة أهل العالم المعتسفين هل نشتري دنيامًا باخرانا ? يا المحماقة ! هل أذا جارينا أهل الظلمة ونجينا جلانامن بعض ضربات أوجر أحات أو أهانات نستفيد إلا بل نحن نخسر السمادة الاجمية والحياة في النور دوما وأبداً، أن اليوم هو يوم أنفصال يوم أفراز يوم أبتعاد عن العالم أن كنا تريد الاتحاد في الرب الحي الازلي

الاحد السابع والمشروت ب.ع. في ٢ ١٤٤ الله المحمد المؤمن المؤمن الموامن الماء ١٠٠٦ -- ١٠

ان حده الاسلحة ستة وهي (١) معرفة الحق وقبوله (٢) بر المسيح (٣) التشاط الناشئ عن سلام الانجيل (٤) رجاء الخلاص (٥) الايمار (٢) كلمة الله التي هي سيف الروح ، والظفر بواسطة هذه الاسلحة الستة متوقف على مداومة الصلاة والمثابرة عليها بلا انقطاع لنظل على اتصال تام بالروح القدس وبنجدته، والصلاة يجب ان تشمل جميع المسيحيين فلننظر أي حدم الاسلحة تنقصنا ولنسرع الى امتشاق ما ينقصنا والتسلح به واستخداما مشفوعة بالصلاة لنحظى بالفوز الاخير

#### احد الاجداد القديسين في ٢٩ ك ١ ظهورنا مع ظهوره . كو ٣ : ٤ --- ١١

متى اظهر المسيح بمجيئه الثاني بالقوة والمجد ، سنظهر معه لانه ولدنا ابناء وبنات لابيه ، فنحن الان فعلا اولاد الله ولم يظهر بعدماذاسنكون ولكن نعلم انه متى أظهر نكون مثله ، بيد ان ظهورنا معه وفي شكل مجده وقدرته متوقف على تألمنا معه الان وعلى اشتراكنا في آلاء منا ، ان هذه لحقيقة يجب ان نتحققها ونتأ كد وقوعها فكارفض البهود وتمنعواءن قبول رب الميلاد فامسوا في حالتهم التعساء هكذا سيحل بكل من يشك بتأكد ظهور المسيح مرة ثانية وبظهورنا معه ظافرين

#### ﴿ بِنَيْهُ صَفَحَةً ٤٠٣ ﴾

لئلا تسمعوا قوله المحيف (كنت جائماً فلم تطعموني، وعطشا فافلم تسقوني)
قد جاء المسيح ليزيد فرحا على فرحكم وهناء على هنائكم ، فهل تدكرون ان كثيراً من اخوتكم ومعارفكم لا يودون استقبال هذا العيد البهج على الاطلاق لما يجلبه عليهم من الذكريات المؤلمة ، وانكم باستطاعتكم ان تحولوا ظلامهم نهاراً ، وانكم تقدرون ان مجعلوا شمس الهناء تسطع عليهم فتبدد احزائهم .

الحياة جهاد وشقاه. والسيد المسيح كان اكبر المجاهدين، فقداستطاع ان يقلب اوضاع العالم، ويشيد اركانه على اسس سامية من التعاليم المقدسة فليكن هذا العيد لكل منا ، مهماكان مركزه ، ومهماكانت حالته ، بده حياة جديدة لا تستطيع قوات العالم مجتمعة ان نحولها عن الطريق التي رسم معالمها لنا السيد المسيح صاحب هذا العيد .

# الغفران الالهي

#### عربت بقلم يوسف اسطفان

علق الله صفحه وغفر أنه للبشر على صفحهم بعضهم زلات البعض وهذا ناموس جوهري سنه تعالى للمحكوته السماوي وعما يؤسف له أن كثير بن من المسيحيين بجهلون هذا الناموس ونتيجة ذلك أنهم بخسرون خسائر لا يستهان بها فتضؤل قوتهم وتشح بركاتهم بل أن ضعف الكنيسة المسيحية ناجم عن نقص امتثالها لهذا الناموس

نعلم ان غفران الخطية هو عمل الله الخطير في تخليص النفس ويجب القضاء على الخطية قباما يتيسر لله ان يفعل امراً آخر سواه للبشر وفي وسعه تعالى ان يغفر كل خطية على اساس فدى المسيح الذي انجزه على الصليب وحين على السبح على الصليب وضع الله عليه انم جميعنا فمات المسبح عنا وكان موته عن خطايانا وصار في مقدوره ان يغفر لجميع الذين يتكلون على ذبيحة المسيح وانه تعالى يغفر لهم خطاياهم على هذا الاساس

غير ان عمل الغفران الالهي لا يقتصر على الخطاة الذين قبلوا المسيح للخلصاً شخصيا بل يتناول ايضاً المسيحي الذي في حاجة الى نعمة الله الغفارة. لقد خلصنا لكننا لم نكل بعد فنحن معرضون للخطأ . غير ان اللهقد رتب ما يسد حاجة المسيحي وقد ورد في الكتاب الالهي « ان اعترفنا بخطايانا فهو امين وعادل حتى يففر لنا خطايانا ويطهرنا من كل اثم » ان يسوع عموته على الصليب فتح ينبوعا التطهير لجميع الذين يفتقرون اليه

وهناك امر آخر بشأن الغفران الألهي لا يستغنى عن ادراكه وهو: ان عفران الله لاولاده يتوقف على غفرانهم للاخرين. هذان الغفرانات

متصلان به مضهما اتصالا ثابتا لا فاصل بينهما. ان بركة الغفران اللهزلاتنا متوقفة على غفراننا للاخر بن وحين نففر للاخر بن زلاتهم يغفر لنا اللهزلاتنا وهذا ما صرح به كلامه الالهي فيجب ان لا نتجاهل هذه الحقيقة فانها دونت لاجل تقديسنا ونحسن صنعاً اذا اعرناها مزيد انتباهنا

وردت هذه الحقيقة في الصلاة الربانية حيث علمنا المسيح ان نصلي قائلين: « اغفر لنا ذنو بناكما نغفر نحن ايضا للمذنيين الينا فان رغبنا في ان يغفر الله لنا خطايانا بجب علينا ان نغفر نحن اولا للمعتدين علينا. وقد صرحت هذه الفكرة في بشارة متى ٢٠٤١و١٥ «ان غفر ثم للناس زلاتهم يغفر لكم ايضا ابوكم السماوي وان لم تغفر واللناس زلاتهم لا يغفر لكم ابوكم ايضا زلاتكم وليس لنا هنا وعد ايجابي فقط بالغفرات بشرط غفر اننا الملخرين بل ان الشرط جلي وصريح اننا اذا ابينا ان نغفر للاخرين فلا يغفر لنا الله ايضا فان رغبنا في نوال بركة الله كاملة وجب علينا الاحتفاظ بعلاقات صحيحة غير منفصمة مع اخوتنا المسيحيين ويتم ذلك بغفر اننا لمن يخطئ الينا

ذكر المسيح في بشارة متى ٢٣:١٨ ـ ٣٥ هذا الموضوع الخطير في مثل شبه فيه المسيحي بعبد الملك الذي سامحه سيده بدين باهظ كان له عليه قدره عشرة الملك وزنة ولما خرج العبد من حضرة الملك التى رفيقا له في السجن كان مدينا له بماية دينار و نتيجة معاملة العبد لرفيقه كانت ان الملك عامل هذا العيد كاعامل هو رفيقه و دفعاً لاساه تنا فهم مفزى هذا المثل قال السيد في ختامه هكذا ابي السماوي يفعل بكم ان لم تتركوا كل واحد لا خيه زلاته »

يلوح لي انه بجب ان يفتش كثيرون منا بين اصحابهم وجير أنهم عمن اخطأوا البهم ليففروا لهم حتى يدخلوا في مصاف الذين لا بحر مون بركات الله

## هل اتى المسيح??

زارني احد اليهود المتمسكين بالتوراة ، فسافتني غيرتي عليه ان اذكره بطريقة الحلاص التي دبرها الله بخلكته غير المتناهية وحل تعالى بها مشكلة الخطية فصاربامكاننا نحن البشر الحطاة ان نتقدم الى الله و ندعوه أبانا فقال: ارى انك تريد ان ابين لك فساد معتقدك بطريق الحلاص التي شرعت ان تفسرها لي ، فالمسيح المحلص لم يات بعد ولا يكفر عن خطايا العالم سوى الشعب اليهودي ، فانهم هم وحدهم اعدهم الله الفدا، والمخلاص ، وليس غير الشعب اليهودي عمل احزان الشعوب الاخرى التي يسميها انما فهل من شعب آخر يتألم ألم هذا الشعب المنكود الحظ

وكان مرادي ان أجيبه على سؤاله بان الشعب اليهودي يتألم لانه رفض المسبح ولانه لم يفهم تعاليم التوراة ، لكنه لم يترك لي مجالا لذلك بل أردف قائلا: افتح في الانبياء واقرأ لي في سفر اشعيا ٥٢:٥٣-١٣:٥٣

فتناولت الكتاب مصليا وفتحت المحل المطلوب وقرأت الفصل

فقال: « الم تركيف ان جميع هذه الآلام المذكورة قد تمت بما قاساه شعبنا من المسلمين في الحجاز ومن المسيحيين في الاندلسوفي اوربا فكم ضربونا واذلونا وظامونا افاعلم ان عبد الرب الذي قرأت وصف عمله المبارك هو نحن بنو اسرائيل وليس عبد الرب المسيح

ففتحت له اشعيا ٢:٤٩ وقرأت له الآية

ثم سألته من هو هنا عبد الربالذي يقيم اسباط يعقو بويرد محفوظي. اسرائيل ويكون نوراً للإمم؟ اليس هذا هو المسيح مخاص اليهود وهادي الامم معا أذ لا فرق عند الله بين شعب وشعب في مسألة الخلاص،

فاجاب. « فعم ان عبد الرب هذا هو المسيح المخلص ولكن في الفصل. الاول فهو شعب اسرائيل»

فقلت: فادأ تصادق على ان عبد الرب هو المسيح

ظاجاب: نعم احيانا يعني النبي بعبد الرب المسيح ولمكن في القصل الاول عبد الرب هو الشعب الامرائيلي ولا سواه

فقلت: وفي فصلك الا يجوز ان تكون كلة عبدي موجهة الى المسيح وليس إلى اليهود كما تظن انت.

اجاب: من المستحيل فان ربانيذاوعلماء نا ينسبون النبوة الى شعبناو امتنا فقلت: ولدكن دع الربانين وما يقولون واجبني باخلاص وترو الا بجوز ان يعني النبي هذا المسيح وليس الشعب اليهودي

فقال: لا ابدا لا يجوز ذلك مطلقاً

فقلت : وان بينت لك ان عبد الرب في فصلك هو المسيح فقال : من رابع المستحيلات

فسألته: الم تكذب انت ولا مرة في حياتك؟!

قال : لا انسان صديق في الارض يعمل صلاحا ولا يخطي فقات ، وهل بين اليهود احد لم يخط ابداً قال ، لا يوجد فقلت ان العبد المذكور في فصلك من ميزاته انه لم يخط ، على انه لم يعمل ظاماً ولم يكن في فه غش (اش ١٠٥٣) فهل الشعب اليهودي لم يكن في فه غش ابداً ، وعلاوة على ذلك فعبد الرب هنا يضرب من اجل الشعب اليهودي . اذ يقول النبي : «ضرب من اجل ذئب شعبي » أي شعب النبي. وثم هل تذلل الشعب اليهودي لما ظاموا ؟ الم يتمنعو اللفرص ويذبحوا الوف الالوف في ايام الهجرة والوف الالوف في العجم تحت قيادة الرأي الذي ادعى انه المسيح. اما عبد الرب فيقول عنه النبي قيادة الرأي الذي ادعى انه المسيح. اما عبد الرب فيقول عنه النبي انه عدد من هذا الفصل المبارك وبينت لك ان اليهود بعيدون عن الرب يشبهوا بعبد الرب الذي يتكلم عنه النبي هنا . فصفاتهم مخالفة المستقيم النبي هنا . فصفاتهم مخالفة المستقيم

فهل من المحتمل بعد كل هـ ذا انك تتمسك باعتقادك وبتقمير

الربانيين المفلوط الذي به يحاولون ان يرفعوا انفسهم من منزلة البشر المطاة الى منزلة المسيح الباركا حاول ابليس ان يتكبر على الله فمقط

وكيف يقدر مديون أن يفي دين الغير؟ أو كيف يتسنى لائمة كامتك وشعبك أن محملوا خطايا الامم. بل لو قابلنا خطايا الشعوب فليس شعب اجرم جرم اليهود الذين قتلوا النبيين ورجموا المرسلين اليهم واضطهدوا الوعاظ والمعلمين وحرفوا كلام الله

فارجوك ان تقبل نصيحة صديق يحبك واذهن لقول النبي وتواضع المام الله واعترف بخطاياك وخطايا امتك وتب ! فيأخذ الله خطاياك عنك ويضعها على المسيح الذي ارسله تعالى لهذه الغاية فقط فالنبي بكل صراحة يقول «كلنا كغنم ضلنا ملنا كل واحد الى طريقه والرب وضع عليه اثم جميعنا ؛ اي انتا كلنا خطاة ولا فرق اليهود والامم وكل واحد يحمب طريقه انها الفضلى فيميل اليها . اما انت فان شئت بان تخدص من يوم الدين العظيم ومن جهنم النار فعليك ان تترك طريقك وتقبل بطريق الله وهو تعالى يضع خطاياك على المسيح المضروب من احل ذنب شعبك فالمسيح مجروح لاجل معاصينا مسحوق لاجل آثامنا تاديب سلامنا عليه ومحبره شفينا

فنهض مستأذنا بالذهاب وعلائم الاضطراب بادية عليه وقال «متى اتى المسيح فهو محمل آثامنا متى \_ الى \_ المسيح ـ ولكنه لم يأت بعد.. واسرع خارجاً فشيعته الى الباب

وسمعني اقول له « لا ترفض نعمة الله الآن. بلآمن بانه اتى وخلصك فتخلص انت واهل بيتك

ايها القاري العزيز . انك بلا شك تؤمن بان المسيح قد الى . افلا مجدر بك إن تصليمن اجل هذا ومن اجل امته المنكو دة الحظ ليفتح الرب عيونهم فيروا العجائب المدونة في الكتاب الذي حملوه ولم يفهموه . صلي معي إيها للحبيب ليؤمنوا ان المسيح قد انى . واكمل جميع ماكتب عنه الانبياه . وبوهن انه حمل الله الرافع خطية العالم .

# القراءات اليومية لشهر كانون اول

اذا قرآت هذه الثلاث قراءات يوميا تقرأ الكتاب المقدس مرة في السنة

	ا ر پ		3. 6	قراءة ثالثه	a : 17 2.1 5	11 21 31	
					مر ده د د		13
· v	13	14	175	زك .	حز	۲ مل	-1-3
A	10	15	17	٧٠,٦	19	44	1
4	27.	4.	11	A	***	7 8	٧
1.	EV	*	19	٩	41	4.	*
11	£ A	16	. 4 .	11 61.	-4	٠ هو ١	. 1
14	1 10	Y	11	14 914	-4	4	•
14	4	٣	77	18	_ŧ	\$ 67	1
18	4	1	44	مل ۱	-•	•	٧
10	1	0	4.5	۲	-7	7	٨
19	0	1	4.0	. 8 64	_٧	٧.	1
1 4	7	Y	17	رؤ۱	-1	. A .	1.
1 4	A CV	_ A -	* *	Y	9	•	11
19	1	1	4.4	٣	1 .	1.	14
٧.	1.	30	79	1	13	11	17
**	11	ین ۱۰۲	4.		\$ Y	- 1 K.	18
**	17	£ " Y	41	7	8 7	14	10

## مثائل يوم الرب

في ال ك ١ ١٩٤٠ واجبات الرسول لو ١٩٤٩ ٢-٢٢

المحفظ: ليس احد يضع بده على المحراث وينظر الى الوداء يصلح للكوت الله لو ٩٢:٩٠ في ١٨ك ١ الجار الصالح لو ٢٥:١٠٠ – ٣٧

المحفظ: تحب ألرب الهك من كل قلبك ومن كل نفسك ومن كل قو تك ومن كل فكرك وقريبك كنفسك. لو ٢٧:١٠

في ١٠١٥ درس في الصلاة لو١١١١ –١٣

للحفظ: اسألوا تعطوا. اطلبوا تجدوا. اقرعوا يفتح لكم. لو ٩:١١

في ٢٢ ك الاشتراك بفرح الراعي لو ٨ :٧-٢٠

للحفظ : المجد لله في الاعالى وعلى الارض السلام وبالناس المسرة . لو ٢٤:٢٠

في ٢٩ك التحريض على الامانة لو١١: ٣-٨٤

للحفظ: فكل من اعطى كثيراً بطلب منه كثير . لو ١١: ١٨

دندیله هام

اننا بمعونة إب رغما من غلاء الورق قد طبعنا تقويم المياه الحيه لسنة ١٩٤١ وزيناه بصور الاماكن الكمتابية وقد جاء متقن العضع جميلا وسنهديه: لكل مشترك سدد بدل اشتراكه عن سنة ١٩٤١

ولكل مشترك جديد يدفع البدلسلفا عن١٩٤١

في الرملة

في غزة

في اللد

في حيفا

في عكا

في تابلس

في طواھ≥رم

في سوريا ولمنان

في الناصرة

في السلط

في العراق

فنرجو الذي لا يصلهالتقويم مع هذا العدد وقد سدد ما عليه ان بعلمنا بو اسطة وكيل مدينته اما الذين لم يؤدوا ما عليهم بعد فالرجاء ان يفعلوا ذلك في الحال فان عدد التقاويم المطبوعة محدود وقد لا يظل لدينا لنهديهم تقويما بعد دخولنا في المام الجديد .

وكاله المحلة

السيد ابرهيم زبانة السيد بشاره شحاده السيد امين سابا حبش السيد حنا فرح لوكندة نصار

السيد مشيل عزام

السيدسليم يوسف القري السيد كامل كرنيك

السيد سمعان نصار الاستاذ طعمة الخوري

الاستاذ خليل جرجور الحفر الحمص

السيد عيسى حداد عالة العزيزية المشار البصرة عجلة المالا الحبة القليسة

صاحبها ومحررها المسوول خايل اسمه غبريل ص.ب. ٢١١ القدس

JRUSALEM LIVING WTERS Edited by Mr. C. A. Gabriel P.O.B. 621 Jerusalem YEARLY SUBSCRIPTION אבל ולבילול ווביפט וובים הרבים הרבים הרבים וובים אוניברסיטאי אוניברסיטאי Yearly Subscribe אוניברסיטאי פולו אוניברסיטאי You become a subscribe

on keeping one copy. من الاستان من المستركة العالم on keeping one copy.

Should you not want to subscribe please return the Paper to P.OB 621 Jerusalem, Palestine.

فنرجو من لابرغب الاشتراك ازيرجم المجلة الى ص. ت. ٢١١ القدس فلسطين